

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 33 (1942)  
**Heft:** 23  
  
**Rubrik:** Bericht über die 6. Hochfrequenztagung des SEV vom 6. Juni 1942 in Bern

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 03.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

REDAKTION:

Sekretariat des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
Zürich 8, Seefeldstrasse 301

ADMINISTRATION:

Zürich, Stauffacherquai 36 ♦ Telephon 5 17 42  
Postcheck-Konto VIII 8481

Nachdruck von Text oder Figuren ist nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit Quellenangabe gestattet

XXXIII. Jahrgang

N<sup>o</sup> 23

Mittwoch, 18. November 1942

## Bericht über die 6. Hochfrequenztagung des SEV vom 6. Juni 1942 in Bern

Der SEV hielt am 6. Juni 1942 unter dem Vorsitz von Herrn Prof. Dr. F. Tank seine 6. Hochfrequenztagung in Bern ab. Anschliessend, am Nachmittag, fand, dank freundlicher Erlaubnis der Telegraphen- und Telephonabteilung der PTT und von dieser hervorragend organisiert, eine Besichtigung des Kurzwellensenders Schwarzenburg statt.

Es wurden folgende Vorträge gehalten:

1. «Die Bestimmung der Kabelkonstanten bei Hochfrequenz», von R. Goldschmidt, Câbleries de Cossonay.
2. «Peilgeräte im Flugsicherungsdienst», von Dr. Ch. Robert, Hasler A.-G., Bern.
3. «Ausgewählte Probleme des Senderbaues», von W. Klein, Hasler A.-G., Bern.
4. «Entwicklungsarbeiten aus der Mikrowellentechnik», von Dr. F. Lüdi, A.-G. Brown, Boveri & Cie., Baden.
5. «Batteriegespeister Allwellenempfänger», von O. Grob, Apparate- und Maschinenfabriken vorm. Zellweger A.-G., Uster.
6. «Peilgeräte für atmosphärische Gewitterstörungen», von Dr. G. Nobile, Zürich.

Im folgenden veröffentlichen wir die Vorträge der Herren Goldschmidt, Dr. Robert, Dr. Lüdi und Grob, ferner einen kurzen Bericht über die Besichtigung des Kurzwellensenders Schwarzenburg. Die Veröffentlichung der Vorträge Klein und Dr. Nobile erfolgt später.

M. le Prof. Dr. P. Joye, Fribourg, président de l'ASE:  
Messieurs et chers collègues,

Nous avons aujourd'hui la 6<sup>e</sup> journée d'étude sur les problèmes de la haute fréquence. Je vois que ce domaine a intéressé un très grand nombre de membres de nos associations, et je souhaite à tous la bienvenue.

Les conférences qui sont prévues dans notre programme sont une preuve de l'activité qui s'est déployée dans le domaine de la haute fréquence, aussi bien par ceux qui s'occupent des recherches que par ceux qui développent le côté industriel des diverses applications.

Je dois, en ouvrant cette séance, remercier tout d'abord M. le Dr. Muri de la bienveillance avec laquelle il a facilité nos efforts pour la tenue de la réunion d'aujourd'hui. M. Muri a poussé sa bienveillance jusqu'à nous accorder l'autorisation de visiter la station d'ondes courtes de Schwarzenbourg, visite qui aura lieu dans l'après-midi, et de nous fournir aussi les moyens de locomotion qui nous permettront d'aller de la gare jusqu'au poste émetteur de Schwarzenbourg. Nous lui sommes particulièrement reconnaissants de l'aide qu'il nous a apporté dans cette circonstance.

Je dois aussi remercier M. le professeur Tank qui veut bien prendre la direction et la présidence de la séance d'aujourd'hui. Monsieur le professeur Tank, par ses recherches à l'Ecole Polytechnique Fédérale dans le domaine de la haute

fréquence, par son dévouement à l'ASE et ses institutions, par le concours qu'il apporte régulièrement au Bulletin de nos associations — doit être remercié en lui exprimant nos sentiments de reconnaissance pour ce qu'il fait pour l'Association comme pour la science qu'il professe.

Nous aurons, Messieurs, en octobre prochain une journée de discussion qui sera consacrée aux télécommunications par fil. Ce sera la première fois que, dans une assemblée de discussion, ce problème sera systématiquement abordé; c'est une nouvelle branche de travail qui entre dans le cadre des activités que nos associations professent déjà, car jusqu'à présent, nous n'avons entendu que quelques conférences isolées traitant ce domaine et nous l'avons touché seulement lors de la journée de discussion du 14 déc. 1940 à Zurich, consacrée à la télémétrie, la télécommunication et le télé réglage. Nous devons, sur ce point des remerciements particuliers aux PTT soit à leur chef, M. le Dr. Muri, et aussi à la société Pro Téléphone, qui nous ont permis, par leur concours, de créer cette journée de discussion, qui permettra de connaître les résultats obtenus par nos industries qui se consacrent particulièrement à ces problèmes et qui font, en Suisse, un effort réjouissant.

Je ne veux pas prolonger ces mots d'introduction, et je passe la présidence à M. le professeur Tank.

Herr Prof. Dr. F. Tank, Vorsitzender:

Herr Präsident, verehrte Anwesende!

Es ist mir eine ganz besondere Freude, dass ich an der heutigen Tagung teilnehmen darf. Noch ist die erste Tagung mir lebhaft in Erinnerung, die wir im Jahre 1935 hier in Bern durchführten. Damals wusste man nur: es muss auf dem Gebiete der Hochfrequenztechnik etwas geschehen. Ob die Tagung besucht werden würde, ob sie Beifall finden würde, ob sie später fortgesetzt werden könnte: das wussten wir nicht. Wir tagten im Physikalischen Institut der Universität Bern, und der Verlauf war ein sehr angeregter. Die Herren, die damals uns vortrugen, dürfen wir als Pioniere auf ihrem Fachgebiete bezeichnen.

Heute trägt unsere eigene Industrie ihre eigenen Probleme vor. Das war im Anfang nicht so. Am Ende von sieben Jahren der Entwicklung darf festgestellt werden: Was damals gesät wurde, hat Wurzel geschlagen. Die Arbeit unserer Industrie ist in festem Boden verankert und wird sich auf diesem Boden weiter entwickeln. In dieser Beziehung ist der heutige Tag für uns alle ein Tag der Befriedigung.

Ich möchte dem Schweizerischen Elektrotechnischen Verein, seinem Präsidenten, seinen verschiedenen Mitarbeitern, darunter namentlich auch Herrn Kleiner, recht herzlich danken für die Unterstützung, welche sie uns damals zuteil werden liessen und welche sie in der Folge uns immer wieder gewährten. Ich möchte auch die heutige Organisation auf das beste verdanken, die sehr gut vorbereitet wurde.

Nun erteile ich das Wort dem ersten Referenten, Herrn Goldschmidt.